



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Commissione per le petizioni

2012/2104(INI)

14.11.2012

EMENDAMENTI

1 - 25

Progetto di parere
Giles Chichester
(PE496.666v01-00)

Trarre il massimo beneficio dalle misure ambientali dell'UE: instaurare la fiducia migliorando le conoscenze e rafforzando la capacità di risposta (2012/2104(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Emendamento 1
Victor Boștinaru

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. prende atto delle frequenti preoccupazioni dei firmatari in merito a svariati aspetti della politica ambientale, ad esempio scarico e smaltimento dei rifiuti, habitat della flora e della fauna selvatiche, qualità dell'aria e dell'acqua; elogia i loro sforzi verso una maggiore responsabilizzazione delle autorità e invita gli Stati membri a essere **quanto più** aperti e cooperativi **possibile** nei loro confronti;

Emendamento

1. prende atto delle frequenti preoccupazioni dei firmatari in merito a svariati aspetti della politica ambientale, ad esempio scarico e smaltimento dei rifiuti, habitat della flora e della fauna selvatiche, qualità dell'aria e dell'acqua; elogia i loro sforzi verso una maggiore responsabilizzazione delle autorità e invita gli Stati membri a essere aperti e cooperativi nei loro confronti;

Or. en

Emendamento 2
Victor Boștinaru

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sollecita gli Stati membri a **conciliare le esigenze di un'economia sana con quelle dell'ambiente**; sottolinea che le comunità locali devono avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra le esigenze delle persone e quelle della flora e della fauna selvatiche;

Emendamento

2. sollecita gli Stati membri **ad adottare tutti i provvedimenti necessari a preservare l'ambiente e a promuovere uno sviluppo sostenibile**; sottolinea che le comunità locali devono avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra le esigenze delle persone e quelle della flora e della fauna selvatiche;

Or. fr

Emendamento 3
Sandrine Bélier

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sollecita gli Stati membri a **conciliare le esigenze** di un'economia sana **con quelle dell'ambiente**; sottolinea che le comunità locali devono **avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra le esigenze delle persone e quelle della flora e della fauna selvatiche**;

Emendamento

2. sollecita gli Stati membri a **soddisfare i requisiti in materia di tutela ambientale onde garantire nel lungo termine lo sviluppo** di un'economia sana; sottolinea che **nell'ambito di tale processo** le comunità locali devono **essere coinvolte e informate**;

Or. en

Emendamento 4
Rachida Dati

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sollecita gli Stati membri a conciliare le esigenze di un'economia sana con quelle dell'ambiente; sottolinea che le comunità locali devono avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra le esigenze delle persone e quelle **della flora e della fauna selvatiche**;

Emendamento

2. sollecita gli Stati membri a conciliare le esigenze di un'economia sana **e competitiva** con quelle dell'ambiente; sottolinea che le comunità locali devono avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra le esigenze delle persone e quelle **del loro ambiente**;

Or. fr

Emendamento 5
Jarosław Leszek Wałęsa

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sollecita gli Stati membri a conciliare le esigenze di un'economia sana con quelle

Emendamento

2. sollecita gli Stati membri a conciliare le esigenze di un'economia sana con quelle

dell'ambiente; sottolinea che le comunità locali devono avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra **le esigenze** delle persone **e quelle** della flora e della fauna selvatiche;

dell'ambiente **sostenibile**; sottolinea che le comunità locali devono avere ampia voce in capitolo nel definire l'equilibrio ottimale tra **lo sviluppo** delle persone **e le esigenze** della flora e della fauna selvatiche;

Or. en

Emendamento 6 **Sandrine Bélier**

Progetto di parere **Paragrafo 3**

Progetto di parere

3. è convinto che, **essendo** i cittadini e i residenti degli Stati membri **nella posizione ideale per giudicare le priorità più importanti per le rispettive comunità di provenienza, il principio di sussidiarietà dovrebbe essere applicato, ove possibile, alle questioni ambientali;**

Emendamento

3. è convinto che i cittadini e i residenti degli Stati membri **abbiano una preziosa funzione di comunicazione e di denuncia quando l'ambiente è messo a rischio e la legislazione ambientale dell'UE viene violata;**

Or. en

Emendamento 7 **Victor Boştinaru**

Progetto di parere **Paragrafo 3**

Progetto di parere

3. è convinto che, essendo i cittadini e i residenti degli Stati membri nella posizione ideale per giudicare le priorità più importanti per le rispettive comunità di provenienza, il principio di sussidiarietà dovrebbe essere applicato, ove possibile, alle questioni ambientali;

Emendamento

3. è convinto che, essendo i cittadini e i residenti degli Stati membri nella posizione ideale per giudicare le priorità più importanti per le rispettive comunità di provenienza, il principio di sussidiarietà dovrebbe essere applicato, ove possibile, alle questioni ambientali **e sarebbe opportuno prevedere la consultazione dei cittadini prima di qualsiasi decisione politica suscettibile di avere ripercussioni**

sull'ambiente limitrofo;

Or. fr

Emendamento 8
Victor Boştinaru

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ritiene che la sovraregolamentazione da parte degli Stati membri della legislazione dell'UE in materia ambientale potrebbe produrre un effetto perverso, riducendone di fatto l'accettazione; invita gli Stati membri a spingersi oltre i requisiti delle direttive dell'UE unicamente quando vi sono esigenze chiare e ampiamente condivise in tal senso;

Emendamento

soppresso

Or. fr

Emendamento 9
Sandrine Bélier

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ritiene che la sovraregolamentazione da parte degli Stati membri della legislazione dell'UE in materia ambientale potrebbe produrre un effetto perverso, riducendone di fatto l'accettazione; invita gli Stati membri a spingersi oltre i requisiti delle direttive dell'UE unicamente quando vi sono esigenze chiare e ampiamente condivise in tal senso;

Emendamento

4. ritiene che gli Stati membri debbano procedere alla piena attuazione della legislazione dell'UE in materia ambientale; esorta gli Stati membri a ricorrere alla possibilità offerta dai trattati UE di adottare o mantenere standard e requisiti nazionali in materia di ambiente più rigorosi di quelli previsti dalla legislazione ambientale dell'Unione;

Or. en

Emendamento 10
Rachida Dati

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. **ritiene** che la sovraregolamentazione **da parte degli Stati membri** della legislazione dell'UE in materia ambientale potrebbe produrre un effetto perverso, riducendone di fatto l'accettazione; invita gli Stati membri **a spingersi** oltre i requisiti delle direttive dell'UE **unicamente quando vi sono** esigenze chiare e ampiamente condivise in tal senso;

Emendamento

4. **riconosce** che la sovraregolamentazione della legislazione dell'UE in materia ambientale potrebbe produrre un effetto perverso, riducendone di fatto l'accettazione; invita gli Stati membri a **verificare, qualora desiderino impegnarsi** oltre i requisiti delle direttive dell'UE, **se esistono** esigenze chiare e ampiamente condivise in tal senso;

Or. fr

Emendamento 11
Jaroslav Leszek Wałęsa

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. ritiene che la sovraregolamentazione da parte degli Stati membri della legislazione dell'UE in materia ambientale potrebbe produrre un effetto perverso, riducendone di fatto l'accettazione; invita gli Stati membri a spingersi oltre i requisiti delle direttive dell'UE **unicamente quando vi sono** esigenze chiare **e ampiamente condivise** in tal senso;

Emendamento

4. ritiene che la sovraregolamentazione da parte degli Stati membri della legislazione dell'UE in materia ambientale potrebbe produrre un effetto perverso, riducendone di fatto l'accettazione; invita gli Stati membri a spingersi oltre i requisiti delle direttive dell'UE **unicamente quando vi sono** esigenze chiare in tal senso;

Or. en

Emendamento 12
Sandrine Bélier

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare **nuove** capacità di produzione di energia nell'Unione; **ricosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita** l'Unione e gli Stati membri a **dare la priorità, al termine della produzione, a un'efficace** ricostituzione del paesaggio;

Emendamento

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare capacità di produzione di energia **rinnovabile** nell'Unione **ed esorta** l'Unione e gli Stati membri a **conciliare la transizione energetica dell'Europa con la protezione della natura e a garantire un'efficace ripristino e** ricostituzione del paesaggio **al termine della produzione;**

Or. en

Emendamento 13
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare nuove capacità di produzione di energia nell'Unione; riconosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita l'Unione e gli Stati membri **a dare la priorità, al termine della produzione, a un'efficace** ricostituzione del paesaggio;

Emendamento

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare nuove capacità di produzione di energia nell'Unione; riconosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita **pertanto** l'Unione e gli Stati membri **a contrastare gli effetti negativi sull'ambiente e a ripristinare le condizioni iniziali delle aree utilizzate una volta completato il progetto;**

Or. en

Emendamento 14
Victor Boştinaru

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare nuove capacità di produzione di energia nell'Unione; riconosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita l'Unione e gli Stati membri a dare la priorità, al termine della produzione, a un'efficace ricostituzione del paesaggio;

Emendamento

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare nuove capacità di produzione di energia **pulita** nell'Unione; riconosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita l'Unione e gli Stati membri a dare la priorità, al termine della produzione, a un'efficace ricostituzione del paesaggio;

Or. fr

Emendamento 15

Jarosław Leszek Wałęsa

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare nuove capacità di produzione di energia nell'Unione; riconosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita **l'Unione** e gli Stati membri a dare la priorità, al termine della produzione, a un'efficace ricostituzione del paesaggio;

Emendamento

5. sottolinea il bisogno pressante di sviluppare nuove capacità di produzione di energia nell'Unione **e di investire nella tecnologia e nei modi alternativi di produzione dell'energia**; riconosce che tale obiettivo non può essere raggiunto senza un certo impatto sull'ambiente e invita **la Commissione** e gli Stati membri a dare la priorità, al termine della produzione, a un'efficace ricostituzione del paesaggio;

Or. en

Emendamento 16

Rachida Dati

Progetto di parere

Paragrafo 6

Progetto di parere

6. ritiene che siano essenziali elevati

Emendamento

6. ritiene che siano essenziali elevati

standard di informazione e trasparenza con riferimento alla legislazione in materia ambientale e all'applicazione delle disposizioni dell'UE per far sì che la politica dell'Unione in materia ambientale **incontri il consenso dei** cittadini;

standard di informazione e trasparenza con riferimento alla legislazione in materia ambientale e all'applicazione delle disposizioni dell'UE per far sì che la politica dell'Unione in materia ambientale **sia meglio conosciuta e compresa dai** cittadini;

Or. fr

Emendamento 17
Jarosław Leszek Wałęsa

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. ritiene che siano essenziali elevati standard di informazione e trasparenza con riferimento alla legislazione in materia ambientale e all'applicazione delle disposizioni dell'UE per far sì che la politica dell'Unione in materia ambientale incontri il consenso dei cittadini;

Emendamento

6. ritiene che siano essenziali elevati standard di informazione e trasparenza con riferimento alla legislazione in materia ambientale e all'applicazione delle disposizioni dell'UE per far sì che la politica dell'Unione in materia ambientale incontri il consenso dei cittadini **e valorizzi la loro cooperazione con gli enti locali**;

Or. en

Emendamento 18
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. ritiene che siano essenziali elevati standard di informazione e trasparenza con riferimento alla legislazione in materia ambientale e all'applicazione delle disposizioni dell'UE per far sì che la politica dell'Unione in materia ambientale incontri il consenso dei cittadini;

Emendamento

6. ritiene che siano essenziali elevati standard di informazione e trasparenza con riferimento alla legislazione in materia ambientale e all'applicazione delle disposizioni dell'UE per far sì che la politica dell'Unione in materia ambientale incontri il consenso dei cittadini; **invita la**

Commissione, gli Stati membri e le regioni interessate a migliorare il flusso di informazioni e la trasparenza attraverso uno scambio più attivo e più frequente tra loro;

Or. en

Emendamento 19
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Progetto di parere
Paragrafo 6 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

6 bis. invita gli Stati membri, con riferimento ai progetti con un possibile impatto ambientale transfrontaliero, a informare esaurientemente e nel più breve tempo possibile l'opinione pubblica interessata e le autorità degli Stati membri implicati e a prendere le misure necessarie a garantire la loro adeguata consultazione;

Or. en

Emendamento 20
Rachida Dati

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

Emendamento

7. elogia l'introduzione delle valutazioni di impatto ambientale; insiste tuttavia affinché queste vengano sviluppate in piena coerenza con valutazioni di impatto più tradizionali, con particolare riferimento al loro effetto sulle esigenze delle piccole imprese e dei residenti, nonché sulla flora e sulla fauna;

7. elogia l'introduzione delle valutazioni di impatto ambientale; insiste tuttavia affinché queste vengano sviluppate in piena coerenza con valutazioni di impatto più tradizionali, con particolare riferimento al loro effetto sulle esigenze delle piccole ***e medie*** imprese e dei residenti, nonché sulla flora e sulla fauna;

Emendamento 21
Sandrine Bélier

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. elogia l'introduzione delle valutazioni di impatto ambientale; ***insiste tuttavia affinché queste vengano sviluppate in piena coerenza con valutazioni di impatto più tradizionali, con particolare riferimento al loro effetto sulle esigenze delle piccole imprese e dei residenti, nonché sulla flora e sulla fauna;***

Emendamento

7. elogia l'introduzione delle valutazioni di impatto ambientale ***e si compiace delle nuove proposte della Commissione per adeguare la legislazione riguardante tali valutazioni; sottolinea che la commissione per le petizioni riceve ogni anno un numero consistente di petizioni relative ai rischi e ai danni ambientali connessi alle violazioni di tale normativa e intende pertanto essere pienamente coinvolta nella procedura di revisione;***

Or. en

Emendamento 22
Victor Boştinaru

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. elogia l'introduzione delle valutazioni di impatto ambientale; ***insiste tuttavia affinché queste vengano sviluppate in piena coerenza con valutazioni di impatto più tradizionali, con particolare riferimento al loro effetto sulle esigenze delle piccole imprese e dei residenti, nonché sulla flora e sulla fauna;***

Emendamento

7. elogia l'introduzione delle valutazioni di impatto ambientale ***e chiede agli Stati membri di garantire una migliore attuazione di tale legislazione, tenendo conto in particolare delle esigenze delle piccole imprese e dei residenti, nonché della flora e della fauna; esprime preoccupazione per i frequenti ritardi degli Stati membri nell'effettuare tali valutazioni e chiede di introdurre nella futura revisione della presente direttiva garanzie in merito alla loro imparzialità e***

obiettività;

Or. fr

Emendamento 23
Sandrine Bélier

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. invita la Commissione a individuare soluzioni per *conciliare meglio le sue politiche in materia ambientale* con la politica comune della pesca e la politica agricola comune;

Emendamento

8. invita la Commissione a individuare soluzioni per *definire e mettere a punto* la politica comune della pesca e la politica agricola comune *in conformità dell'acquis ambientale dell'UE*;

Or. en

Emendamento 24
Jarosław Leszek Wałęsa

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. invita la Commissione a individuare soluzioni per conciliare meglio le sue politiche in materia ambientale con la politica comune della pesca e la politica agricola comune;

Emendamento

8. invita la Commissione a individuare soluzioni per conciliare meglio le sue politiche in materia ambientale con la politica comune della pesca e la politica agricola comune *rafforzando la competitività delle piccole e medie imprese nei settori della pesca e dell'acquacoltura, considerando al contempo che l'obiettivo è promuovere l'occupazione e incoraggiare la mobilità professionale*;

Or. en

Emendamento 25
Sandrine Bélier

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. invita gli Stati membri ad adottare la legislazione dell'UE in materia ambientale nel modo più chiaro, semplice e comprensibile possibile.

Emendamento

9. invita gli Stati membri ad adottare la legislazione dell'UE in materia ambientale nel modo più chiaro, semplice e comprensibile possibile, ***garantendo al contempo la sua efficienza.***

Or. en